FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

30 — 33

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU C

Province: New Brunswick — District No. 30 Northumberland — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 20 A {in / dans} Kings Ward Chatham NB {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: George Stothart, {Enumerator / Recenseur.} — June 5th & 6th

Page 8

NUMBER IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGES OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling houses.	Family or household in the order of visitation.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranga or concession and No. or range and No. of parish. Street, and house number if in city, town or village. In other descriptions.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, ville, cité ou village. Rang ou concession et No. ou numéro de lot. Rue et No. ou numéro pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Married, widowed or divorced. / Marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de la naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal exercé.	Employment other than chief occupation or trade. / Emploi secondaire ou métier secondaire.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name where person is employed. (If working at home, so state. If teamster, fisherman, etc., so state.) / Nom de l'endroit où la personne est employée. (Si travaille à la maison, le dire. Si voiturier, pêcheur, etc., le dire.)	Weeks employed in 1910 at employment or trade. / Semaines employé en 1910 à l'emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Semaines employé en 1910 à un autre métier que l'emploi principal.	Hours of employment per week at chief occupation. / Heures d'emploi par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time on other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupations. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois.	Date of marriage, if married in 1910. / Date du mariage, si marié en 1910.	Days absent from home because employed by the year. / Jours passés hors du foyer à l'emploi à l'année.	Plan. / Plan.	Ratio. / Ratio.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education during the year in cases of persons attending school. / Coût de l'éducation pendant l'année dans le cas des personnes fréquentant l'école.	Language of home. / Langue du foyer.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		Dawtres Muriel	Henderson St	F	Daughter	S	Sept	1896	14	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Labourer			yes		Railway	52		60		500						yes	yes	E		
63	64	Wallis John	"	M	Head	M	March	1875	36	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer			yes		Railway	52		60		520						yes	yes	E		
		" Annie	"	F	Wife	M	Nov	1881	29	N.B.			French	Canadian	Presbyterian	None																yes	yes	E		
		" Melvin	"	M	Son	S	Aug	1906	5	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	—	—	E		
		" Frances	"	F	Daughter	S	Mar	1907	4	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	—	—	E		
		" Robert	"	M	Son	S	Sept	1910	9/12	N.B.			Scotch	Canadian	Presbyterian																	—	—	E		
	70	Hays Andrew	"	M	Head	M	Nov	1865	27	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Barber	2.0	2.1	yes	yes												yes	yes	E		
		" Minnie	"	F	Wife	M	Feb	1886	25	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E		
		" Arthur	"	M	Son	S	April	1911	9/12	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																	—	—	E		
69	71	Kenchy John J	"	M	Head	M	Aug	1872	38	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Contractor	10.0	10	yes	yes										2000	35	35.00	yes	yes	E		
		" Mary E		F	Wife	M	Aug	1878	32	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E		
		" Annie E		F	Daughter	S	Sept	1898	12	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None																10	yes	yes	E		
		" Mary Louise		F	Daughter	S	Dec	1899	11	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None																10	yes	yes	E		
		" James B.		M	Son	S	Nov	1900	10	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																	10	yes	yes	E		
		" Clara A		F	Daughter	S	June	1906	2	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																	—	—	E		
		" John A		M	Son	S	Aug	1909	1	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																	—	—	E		
		" Mary M		F	Daughter	S	Dec	1910	5/12	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic																	—	—	E		
		Thomas Bessie		F	Domestic	S	Aug	1891	20	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Domestic	1.3.0	3			Private family	52		40		180						yes	yes	E.S.		
65	72	Stewart James L		M	Head	S	April	1843	68	N.B.			Scotch	Canadian	Methodist	Gentleman	10.0	52	yes	yes										2000	48	60.00	yes	yes	E		
		" Louise M		F	Sister	S	Aug	1841	69	N.B.			Scotch	Canadian	Methodist	None																yes	yes	E		
		Hudson Grace E		F	Niece	S	Nov	1897	21	N.S.			Scotch	Canadian	Methodist	Music Teacher	2.6.0	52		yes			52		40		356				28	4	yes	yes	E		
66	73	Dick William	Henderson St	M	Head	M	Aug	1852	58	Scotland	1877		Scotch	Canadian	Anglican	Real manager	10.1.01		yes			52		60		2000			1400	28	450.00	yes	yes	E		
		" Alice Mary	"	F	Wife	M	June	1848	48	England	1867		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E		
		" Helen B		F	Daughter	S	Aug	1883	15	Ont			Scotch	Canadian	Anglican	None																yes	yes	E		
		Gack Kate		F	Domestic	S	May	1888	23	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Domestic	2.9.09			yes		Dept goods	52		70		120						yes	yes	E		
67	74	Dunn Robert	"	M	Head	M	Aug	1851	60	N.B.			Scotch	Canadian	R Catholic	Driver																yes	yes	E		
		" Mary		F	Wife	M	March	1856	50	N.B.			French	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E		
		" May		F	Daughter	S	Oct	1888	21	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Driver																yes	yes	E		
		" Peter		M	Son	S	Aug	1890	19	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None																10	yes	yes	E		
		Meahan Annie		F	Servant	S	Nov	1865	45	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Cleaner	10.6.8			yes		Dry Goods	52		40		400						yes	yes	E		
68	75	Dunn Elmer		M	Head	M	Jan	1867	44	Newfoundland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Hotel	2.0.0.6		yes	yes													yes	yes	E		
		" Eleanor		F	Wife	M	Aug	1843	67	Ireland			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E		
		" John W.		M	Son	S	Dec	1880	29	Newfoundland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk	2.6.06		yes		Hotel	52		40		350						yes	yes	E		
		" Albert J.		M	Son	S	Aug	1882	15	Newfoundland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk	2.0.06		yes		Hotel	52		40		300						yes	yes	E		
		" [illegible]		F	Daughter	S	Sept	1884	6	N.B.			Irish	Canadian	Presbyterian	None																10	yes	yes	E		
		Dixon [illegible]		F	Domestic	S	Oct	1839	1	N.B.			French	Canadian	R Catholic	Waiter	2.9.06		yes		Hotel	52		40		120						yes	yes	E.S.		
		Cartier Maggie		F	Domestic	S	Nov	1892	18	N.B.			French	Canadian	R Catholic	Cook	2.6.06		yes		Hotel	52		40		140						yes	yes	E.S.		
		Poirier Rose		F	Domestic	S	May	1868	22	N.B.			Acadian	Canadian	R Catholic	Waiter	2.9.06		yes		Hotel	52		40		104						yes	yes	E.S.		
		Lowe Arthur		M	Lodger	S	Dec	1883	26	N.B.			English	Canadian	Methodist	Clerk	10.6.3.7		yes		Dry Goods	52		60		500			2000	11	85.00	yes	yes	E		
		Hubbard H.G.		M	Lodger	S	Oct	1882	28	England	1907		English	Canadian	Methodist	Agent	10.4.06		yes		Insurance Co	52		60		700			3000	10000	175.	yes	yes	E		
64	76	Benson Mrs.	Hendyson	M	Head	M	Oct	1845	67	N.B.			English	Canadian	English		3.0.02	no	yes											2000	41	2.61	yes	yes	E		
		" [illegible]		F	Wife	M	March	1853	52	[illegible]			Irish	Canadian	English	None																yes	yes	E		
	77	Burr Alex		M	Head	M	Aug	1860	57	N.B.			Irish	Canadian	English	Lumberman	10.0.3.5		yes		Dry Goods	52		60		1000			3000	11	80	yes	yes	E		
		" Catherine		F	Wife	M	Aug	1870	40	Quebec			Irish	Canadian	English	None																yes	yes	E		
		" Moffatt		M	Son	S	Nov	1895	15	N.B.			Irish	Canadian	English																	yes	yes	E		
70	78	Stewart William	Church St	M	Head	M	Oct	1870	40	N.B.			English	Canadian	R Catholic	Engineer	11.3.0.1		yes		Railway	40		60		550						yes	yes	E		
		" Emma		F	Wife	M	May	1870	40	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E		
		" Leslie		M	Son	S	Feb	1901	9	N.B.			English	Canadian	R Catholic																	yes	yes	E		
		" Edward		M	Son	S	Oct	1906	3	N.B.			English	Canadian	R Catholic																	yes	yes	E		
		" [illegible]		F	Daughter	S	Oct	1908	2	N.B.			English	Canadian	R Catholic																	yes	yes	E		
		Dunn Robert		M	Head	M	Aug	1851	60	N.B.			Scotch	Canadian	R Catholic	Driver																yes	yes	E		
		" Mary		F	Wife	M	March	1856	50	N.B.			French	Canadian	R Catholic	None																yes	yes	E		
		" May		F	Daughter	S	Oct	1888	21	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Driver																yes	yes	E		
		" Peter		M	Son	S	Aug	1890	19	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	None																10	yes	yes	E		
		Meahan Annie		F	Servant	S	Nov	1865	45	N.B.			Irish	Canadian	R Catholic	Cleaner	10.6.8			yes		Dry Goods	52		40		400						yes	yes	E		

50

2050 11000